

Administrațiunea și
Tipografia:
Nr. 22.
Manuscrisurile nu se re-
trimite!

Birourile de anunțuri:
Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primesc în Viena
Hofburg, Hausstein & Vogler
(Otto Maus), Heinrich Schölk, Alois
Kerndl, M. Dukes, A. Oppel, J. Dan-
enberg în Budapesta: A. V. Gold-
berger, Anton Mező, Eckstein Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dube; în Ham-
burg: A. Steiner.

Prețul inserțiilor: o serie
garantată pe o colină 6 cr.
130 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarife și învoială.
Reclame pe pagina III-a o
serie 10 cr. v. a. s. 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL III.

"Gazeta" este în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se prenumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un esemplar 5 cr. v. a. s. 15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 224.

Brașov, Vineri 6 (18) Octomvre

1889.

Nou abonament

la

"GAZETA TRANSILVANIEI."

Cu 1 Octomvre 1889 stil vechiu

s'a deschis un nou abonament la care in-
vităm pe toți amicii și sprijinitorii foicei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl.
pe șase luni 6 fl., pe un an 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei
luni 10 franci, pe șase luni 20 franci, pe un
an 40 franci.

Abonamente la numerele cu data de Duminică:

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 2 fl. pe
șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate: pe un an 8
franci, pe șase luni 4 franci.

Abonarea se poate face mai ușor și
mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou,
să binevoască a scrie adresa lămurită și
a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea "Gazetei Transilvaniei".

Brașov, 5 Octomvre v.

Nu de mult, vorbindu despre
interpeleția din dieta unghurească
privitoare la afacerea cu stégul
negru-galben din Monor, pre-
cum și despre interpeleția în ces-
tiunea teatrului german din Totis,
am discutat că politica actuală un-
ghurească culminează în lupta contra
stégului negru-galben și contra
naționalităților.

Afirmarea noastră nu e plăcută
foiei subvenționate unghuresci, "Ko-
lozsvar" și de aceea se încercă în
numărul cel mai nou a-o combate,
dăr o pătesce ca toți aceia, cari
vor să nege un adevăr, des-
pre care totă lumea este con-
vinsă.

Etă ce ne răspunde foia buge-
tară din vorbă:

"Vedem că în genere pressa națio-
nalităților declară poporul maghiar
de antidinastic, din cauză că în unele
localități s'a tras la indoală îndreptă-

țirea stégului negru-galben; manifes-
tările în contra tendințelor germane
le descrie ca contrare dinastiei".

"Cu deosebire pe poporul român
voiesc să-l convingă despre aceea, că
Maghiarul susținând și cultivând ide-
ile kossuthiste lucră în contra tronului.
Credinciosul tronului este numai un popor
și acesta este poporul român. La noi
pressa naționalităților încă nu știe,
că tronul stă deasupra tuturor; la
noi fiind libertate și putându-se vorbi
despre aspirațiunile dușmane statului ale
celor din sinul naționalităților, se
pot afla și oameni, cari să vorbească și
de teatrul german din Totis și de afa-
cerea stégului din Monor. Într'aceia
la noi nici vorbă nu pte fi de senti-
tamente antidinastice."

Constatăm înainte de tte că
"Kolozsvar", care vrea să dea lec-
țiuni pressei naționalităților, nici
atâta nu știe încă, că Kossuth cu
ideile lui pte fi ori și ce, numai
dinastic nu. Nu cumva acesta
este cauza, că "Kolozsvar" s'erbă-
toresce mereu în colonele sale pe
Kossuth și principiile lui?

Foia clușiană mai dice că ma-
nifestațiile în contra stégului ne-
gru-galben nu sunt îndreptate
în contra dinastiei, ci numai în
potriva tendințelor germane (né-
met.)

Ei bine, am voi să ne spună
"Kolozsvar", decă stégul negru-
galben este german, ori este
stégul dinastiei? Și apoi cum de
se mai vorbește de "tendințe nem-
tesci", când știut este, că ad în
Austria nu mai sunt la putere
Nemții supremațiști și când mai
scim că d-l Tisza trăiește ad
în cea mai strânsă prietenie cu ei
și cu Nemții din Germania?

Tot așa de ciudată este aser-
țiunea țiarului guvernamental, că
el prin susținerea și cultiva-
rea aspirațiunilor kossuthiste lu-
cră nu în contra, ci pte chiar
pentru întărirea tronului. Nu cum-
va aie de gând d-l Tisza să

propună monarhului de a face o
vizită lui Kossuth ca să-l indu-
plece să se întorcă în patriă, fiind
acesta chiar în interesul întăririi
dinastiei habsburgice?

N'am susținut niciodată, că
numai poporul român e credin-
ciosul tronului. Dăr pentru aceea
"Kolozsvar" cu ai săi susțin me-
reu, că poporul român e duș-
manul statului și prin urmare și
tronului și că numai ei cu Kossuth
sunt razimul statului și al di-
nastiei.

Ii întrebăm acum, cum vine
că tocmai cei mai credincioși,
tocmai stelpii dinastiei să afe plă-
cere în bațjocuirea steagului ne-
gru-galben, care este insemnul
acestei dinastii?

Dice "Kolozsvar", că tronul
stă deasupra tuturor. Așa tre-
buie să fiă. Dăr atunci cum vine
că tocmai aceia, cari pretind, că
ei exclusiv știu apreția poziția
suverană a tronului, îl declară
solidar cu nisuițele lor speci-
fice de partidă și de rassă, er
când e vorba de a se apăra pres-
tigiul dinastiei se dau în lături
și nu vor să știe de nici o soli-
daritate?

În asemenea împrejurări cine
ar cuteza să susțină, că nu pte
fi vorba de sentimente antidinasti-
ce la aceia, cari se bucură de
libertatea de a vorbi și lucra ne-
turburați în contra naționalități-
lor și a pretinselor lor aspi-
rațiuni dușmane statului?

La acuzarea, că politici unghuri
luptă și în contra naționalităților
"Kolozsvar" nici că se încercă a
răspunde. Tăcerea acesta este des-
tul de elocuentă.

DIN AFARĂ.

Evenimentele din Serbia.

"Times" aduce scirea, că ginerele
principelui Muntenegrului, prințul Petru
Caragegević, a cărui familie e exilată

din Serbia "pentru totdeauna" printr'o
lege încă în vigore, a petrecut în s'ep-
tămăna trecută în Ungaria de sud și a
avut convorbiri cu mai mulți membri
ai partidei radicale din Serbia. Aceste
convorbiri s'au referit la eventualitatea
când Regele Alexandru ar fi detronat.
Prințul Caragegević s'a întors la
Cetinje, unde vrea să aștepte desfășurarea
evenimentelor. În legătură cu acesta
se vestesce, că ministrul s'erbesc de
interne a isgonit din Belgrad pe co-
respondenții țiarilor "Standard", "Daily
News", "Frankfurter Zeitung", "Vossische
Zeitung" și alți unei foi vieneze.

Prințul Bulgariei și pressa rusescă.

Mai tte foile rusesci așteptă dela
călătoria ce-o face acum prințul Bul-
gariei în străinătate o schimbare a stării
lucrurilor în Bulgaria. "Wiedomosti",
"Grașdanin" și "Novoje Vremia" speră,
că pte principele nu va mai revede
Bulgaria. "Novoje Vremia" dice, că este
suspectă această călătorie misterioasă. Foia
rusescă crede, că prințul Ferdinand s'a
convins, că va fi mai bine să părăsescă
de bună voie Bulgaria, decăt să aștepte
evenimente, cari l'ar puté sili să plece
din țară. Cumcă prințul va absentă
numai 14 zile din Bulgaria nu e nici-
decum verosimil, dice aceeași foia. —
Din tte rezultă, că foile rusesci profe-
tesc ceea ce le-ar plăce lor mai bine,
dăr ușor se pte ca să se înșele.

O întrebare cu regele Milan.

"Soleil" din Paris publică o între-
vorbire cu regele Milan. Acesta spuse,
că a abdicat, ca să evite încercături
interne în Serbia, periculoase păcii. El crede
în susținerea păcii în Orient. În pri-
vința manifestațiunilor ce i-se făcură re-
ginei, dice regele, că acestea corăspund
caracterului și temperamentului ei ca-
prițios și stăpănitor, căci îi place iu-
birea lărmuitoare. "Am dat permisiune
pentru o întvedere a regelui Alexandru
cu mamă-sa, dice Milan, dăr alte între-
vederi se vor mai face numai după ce
regina Natalia va primi condițiunile mele.
Sucecina va rezolva definitiv cestiunea".
Regele Milan protestă în contra sgo-
motelor, că ar vré să se întorcă la tron

FOILETONUL "GAZ. TRANS."

Doine și hore populare din jurul Buziașului.

(Banat).

Culesse de Gregorin Palicu, învăt. în Valeapau.

Frunză verde lemn domnescu,
M'am jurat să nu iubesc,
Dăr nu pot să ponosesc*.
Unde vedu ciopovi de fete,
Trecu prin apă, moru de sete;
Unde vedu nevestele,
Trecu apa ca șerpele;
Unde vedu fete frumoșe,
Trecu prin apă până 'n cote.

Frunză verde de nadaiu,
Teneră mă mărtaiu
Și rea sócră 'm căpetaiu,
Șede 'n vatră și mă latră,
Și strigă că nu'su bărbat,
Tună 'n casă ca o cósă,
Și strigă că nu'su frumoșă.

Elenuță, verișoră,
Mulți voinici băgași în bólă,
Astăđ-mâne și pe mine,
Bată-te ȃua de mâne.

De-aș sci eu cânta ca cucu,
Nu m'aș frânge totu cu lucru,

*) rabdă.

Ci-aș sări din creangă 'n creangă
La mândra, care mi-e dragă.

Se mustră mierla cu corbu,
Că nu pot să 'mpartă codru,
Ca și eu cu mândra mea
Că nu pot să 'mpartă dragostea;
Fata care'mi place mie,
Se pörtă totu pe nemție
Ca să-mi facă necăzu mie.
Faci-o la dracu s'o ia,
Că oi lua pe cine-oiu vré,
Mai 'naltă și mai frumoșă.
Er nu ca ea o sdrențósă.

Ventulă suflă, plóia pică,
Deșteptă-te frumușică
Și-mi deschide ușile,
Că mi-su negre ȃlele
De amarul dorului
Și de chinul drumului.
Norul game, plóia cade,
Și-a crescutu apa pe strade,
Și n'am loc să mă scutescu.
Lasă-mă când îți grăiescu,
Pentru-atăta bunătate
Dumneșeu îți va da de tte,
Și din a mea sérăciă
Ți-oiu da inima mea ție,
Nu mai pot să pörtu cu mine
Cuibă de doruri și suspine.

Spune-mi nană cum gândesci,
Vrei de-acum să mă iubesci
Ca gura de holțeașu,
Ca frunza de matiașu.
Lasă bade, lasă dragă,
Las' să trecă și-astă lună,
Că-o veni luna lui Maiu,
Ți-oiu da gura susu pe plaiu,
Două mere 'n umbră copte,
Cu două isvóre de lapte,
Unde sóre nu străbate
Și nici ventulă nu ajunge.
Mândre'su, albe améndoué
Că se spală totu cu rouă,
Totu cu rouă de pe floră,
Unde l'ei vedé să mori.

Nu bate Dómne pe nime,
Decă m'ai bătutu pe mine,
Nu știu pentru-a mele fapte
Ori pentru-a maicii pécate.
Nu bate Dómne lumea,
Pentru lăcomia mea,
Multu pricescu*) ochilor mei,
Să nu fiă lăcomoi,
După ómeni de-i frumoși,
După pricescu, ei nu ascultă,
După omu frumosu se uită.

*) factu atentu.

Măi badiță, alu meu doru,
Ardă-ți oisma pe picioru
Cum ard și eu de-alu teu doru,
Ardă-ți palaria 'n capu
Cum ard și eu de-alu teu dragu,
Ardă cămașa pe tine
Cum arde inima 'n mine.
Pérlu teu celu răsucitu
Mă bagă viiă 'n pământu,
Pérlu teu celu totu inele
Ruperea inimii mele.

Cucule cu pene sure,
Vină cântă 'n curtea mea
Că eu bine te-oiu ținea,
Cu vinu roșu străcurat,
Cu grâu mândru și spălat.
— Mânca-ți grăul putredul
Eră vinul mucedul,
Că-oiu sbura din crengă 'n crengă
Și-oiu mânca mugur de fagu
Și-oiu cânta 'n codru cu dragu.

Frunză verde grâu mărunt,
Când 'm vine mândră 'n gându,
Mă uscă ca frunza în ventu.
Ca frunza curechiului
În postul Săn-Petrului,
Ca frunza alunului
În postul Crăciunului.

„Unu suverană, care a părăsit țera pe ușa cea mare, nu se întorce pe ușa mică.“ În privința divorțului, Regele Milană dîse, că elu ar fi terminat această afacere fără să se scie ceva, dîr regina Natalia a divulgat-o în lume.

SCRILE PILEI.

Convocarea rezerviștilor de întregire la serviciu activ. Foile din Pesta aduc scirea, că, deorece rezultatul recrutării din anul acesta a tinerilor din clasa întâia, a doua și a treia de etate a fost nefavorabil, ministrul comun de războiu a ordonat pe temeiul § 46, partea II a legii militare, să se convoce pe ziua de 1 Noemvre rezerviștii de întregire, ce stau la dispozițiune, din anii de recrutare 1889, 1888 și 1887. Convocările s'au și espedat deja. Această scire a surprinsu foarte mult, deorece rezerviștii de întregire în împrejurări normale se convoca numai la serviciu militar de opt săptămâni, pe când acum îi așteptă unu serviciu activ de trei, doi, respective de unu an, după clasa de etate în care rezervistul a fost recrutat. Măsura acesta, precum arată „Budap. Tgbtt“, e ilegală, deorece după art. de lege din 1888, rezerviștii de întregire se convoca la serviciu activ în timp de pace numai în cazuri extraordinare la porunca Monarhului și numai în măsură și pe timpul de neapărată trebuință. Amintitei foi nu vine a crede să fiă adevărată această scire, ilegalitatea faptului fiind vădită.

Lista civilă. Precum anunță „Pester Lloyd“, guvernul unguresă va presenta în curînd unu proiect de lege privitor la votarea listei civile în suma neșchimbată de 4.650,000 fl. pentru alți de cece ani următori, deorece cu finele acestui unu art. de lege 43 din 1879 nu mai e valabil.

Podul peste Dunăre. Cetim în „Românul“: Din informațiunile ulterioare luate amă aflat, că o comisiune de ingineri români, sub direcția d-lui inginer Saligny, lucră de vr'o trei săptămâni cu multă activitate la facerea planurilor pentru podul de peste Dunăre. Aceste planuri se vor termina peste o lună și fiecare parte a lor se va litografia în sute de exemplare și se va trimite la toate casele din străinătate pentru a lua cunoștință de ele înainte de a participa la licitația. Licitația se va ține probabil în luna lui Ianuarie.

Principele Napoleon în serviciul Rusilor. „Figaro“ este informat, că principele Ludovic Napoleon, al doilea fiu al lui Jerôme, va intra în luna viitoare în serviciul armatei ruse. Înainte d'a pleca în Rusia se va duce să și ia adio dela unchiul său, regele Italiei. Elu va intra în garnisona dela Moscova, acolo unde unchiul său, marele Napoleon, a fost zdrobit pentru întâia dată.

Regele României a primit din partea d-lui președinte al Statului liber de Orange o scrisore de felicitare drept răspuns la notificarea ce i-s'a făcut, că principele Ferdinand a fost desemnat ca moștenitorul presumpțiv al Coronei, și a primit titlul de Alteță Regală, Principe al României.

O faptă sângeroasă oribilă a săvîrșit-o unu oficer pensionat într'unu moment de furie, precum se scie din Seghedin. În 12 Octomvre bătu sublocotenentul în pensiu al armatei comune, Emil Wegner, pe fiica sa cea mică, într'unu mod așa de crud, că copila fugi la unu moș al ei, la avocatul Alexandru Vidra, care locuia în strada Sf. Treimi. Sublocotenentul, care era ca turbat, avîndu și uniformă și sabia la cîpsă și unu pistol încărcat, urmări copila în locuința socrului său, unde însă economă avocatului, vădîndu cătu de iritat e

oficerul, i-se puse în cale. Oficerul, care de furie făcuse spume la gură, trase sabia și lovi cu totă puterea în brațul femeii. La țipetul de durere al acesteia, alergă avocatul într'ajutor. Dîr îndată ce observă sublocotenentul pe socrul său, slobozi pistolul în el nemerindu-l în pînă și răbindu-l de mîrte. Sublocotenentul își băga sabia în tîc și alergă înderît la locuința sa, unde aflîndu pînă închisă, sări peste stobor, intră în odaia sa și incuia după sine ușa. După câteva minute se auzi ocnitura unei pușcături; poliția sosi îndată, strică ușa și află pe Wegner întins mort pe parchet. Glonțul îi străbătuse creierii.

Localitățile redutei din locu stau de aci înainte erăși la dispozițiunea publicului. Informațiunile dă d-lu Gustav Hedvig, Strada scheilor 118. Mîncarea și bîntură o dă d-lu Iohan Geist.

După rîsu plînsu.

Insuflețirea cea mare pentru ministrul Tisza a cetățenilor jidano-maghiari din Oradea-mare s'a prefăcut în mare mîhnire. Astfel „Nagyvarad“ ne dă următoarele amărute dela banchetelă dată ministrului Tisza:

„Membrii deputațiunei din Dobrișin, afară de președinte, n'au avut loc în sala banchetelii. Cu mare greu fură adăpostiți la ușa. Prînzul a fost mai pe jos de ori-ce critică, vinul rău, porcul sălbatic și bocef à la mode erau așa de tari, că nu puteai tăia carnea cu nici unu cuțit. Dîr mai mult a indispus pe meseri prețul de 3 fl. de cuvertă. De n'ar fi venit oșpeți din capitală și din Dobrișin, ar fi rămas o mulțime de mese neocupate. Putea să fiă cuvertă cu 2 fl., cum a fost în 1887, când s'a alesu Tisza, și cum se arangiază banchetele în capitală, când se fac dări de sîmă, cu atîtu mai mult, că se scia, cumcă Tisza va ridica numai unu toast. Nu-i vorbă, se dice că 1 fl. a fost pentru arangiere și așa mîncarea a costat numai 2 fl., dîr și pentru acestia se pôte pretinde o mîncare bună, er cheltuelile de arangiere să le fi acoperit partida prin subscripțiune. Membrii cei avuți ai partidei liberale ar fi putut aduna dîră cei 300—400 fl., căci altfel partida n'ar merita numele celu are și încă și mai puțin l'ar merita Koloman Tisza, ca deputat.“

Foia opozițională „Budap. Tgbtt“. le exprimă Oradenilor condolențele sale pentru aceste suferințe stomachale. E caracteristic, că Koloman Tisza pôte fi audîtu numai plîndu-se o taxă de intrare atîtu de mare, care de astă-dată produce îndoită durere, fiindcă d-lu Tisza a ținut numai unu toast, er nu o vorbire cum se cade. Se convenia, ca liberalii oradeni să audă ceva pentru cei 3 fl., după greaua lovitură a sorții, ce o îndură stomachul lor avîndu să mistuască unu porc sălbatic și unu „bou după modă“, pe cari nici cuțitul nu le putea da de cap.

Manevrele armatei române.

Sâmbătă, în 30 Septemvre, Regele Carol și Principele Ferdinand, însoțiți de suită, au plecat la Bacău, unde se fac manevrele corpului III și IV de armată.

La gara Sinaia, Suveranul României a fost întîmpinat de d. de Bülow, ministrul Germaniei, de d. Gr. Ghica, ministrul țerei la Berlin, de comisia interimară a orașului, de starețul mănăstirei și de mai mulți locuitori veniți a saluta pe Regele.

În stația Ploesci, frumos împodobit cu verdăță și steguri, mulțimea primă cu aclamări sosirea Regelui, care coborîndu-se din vagonu fu întîmpinat de d. generalu Manu, ministru de războiu, de d. generalu Fălcoianu, de d-nii atașati militari străini pe lângă legațiunile din Bucuresci, de autoritățile administrative, judecătorești, de cleru și mai mulți notabili din localitate. Lăutarî în costum național au cântat imnul.

Cîteva dîmne oferiră buchete de flori Suveranului și Principelui.

Regele a vorbit cu cei de față în chipul celu mai bine-voitor, apoi se urcă în tren, însoțit de d. generalu Manu, generalu Fălcoianu, de d-nii atașati militari și oficeri, cari veniseră alu întîmpina la Ploesci, și porni în mijlocul uralelor populațiunei.

În gara Buzău, împodobită cu verdăță și drapele, Regele fu primit de prefectul județului, de cleru, de toate autoritățile și de mai mulți notabili și proprietari mari din județ, veniți a saluta pe Augustii călători.

Regele s'a întretinut cu persoanele venite pentru alu saluta, mulțămîndu de călduroasă primire ce i-s'a făcut, se urcă în tren, plecîndu în aclamările frenetice ale celor ce erau de față.

În gara Râmnicu-Săratu mulțime de lume adăsta sosirea Regelui. D. prefectu eși întru întîmpinare și presintă pe primarul orașului, împreună cu consiliul, pe președintele consiliului județian și pe alți notabili și proprietari însemnați din localitate, cu cari Regele convorbi mai mult timp. Toate autoritățile, clerul și școlile asistau; gara era pre frumos împodobită cu steguri și cu verdăță. Cîteva dîmne presentară buchete de flori.

Regele vădu pe delegații comunelor rurale, cari veniseră întru alu întîmpina, îi întrebă despre nevoile lor și despre sîmănăturile câmpului și, mulțămîndu de chipul cum a fost primit de județul Râmnicu-Săratu, porni spre Focșani, însoțit de vii și căldurose urări.

În stația Focșani mulțime de lume era grîmadită, veniți să salute pe Suveran și pe Augustul său nepot. Erau față prefectul județului, ajutorul de primar, care presintă regelui pânea și sarea, după vechiul obicei al țerei, urîndu-i bună sosire. Regele răspunde prin câteva cuvinte pornite dintr'o adencă simțire. Apoi se îndreptă către corpul oficerilor garnizonei și de aici la compania din regimentul 2 geniu, care dădu onorurile cuvenite.

După acesta Regele, arătîndu vîle mulțămîri de primirea făcută, se urcă în tren, fiind salutat cu urale neșersite.

Toți d-nii prefecti ai județelor, pe unde trecea Suveranul, îl însoțiau până la marginea județelor lor.

Regele sosi în Mărășești, unde fu primit de prefectul județului, de primarii din comunele vecine și de mulți locuitori, cari veniseră a saluta pe capul Statului, care îi întrebă cu tragere de inimă despre traiul și gospodăria lor.

Apoi regele plecă spre Adjuda. Aci Regele și Principele fură întîmpinați de primarul comunei cu pâne și sare, urîndu bună-venire Regelui și principelui Moștenitoru, er unu preot, reprezentant alu clerului din localitate, întîmpină pe Regele cu Crucea și cu Evangelia.

Și aci, ca în toate gările, locuitorii satelor alergaseră pentru a arăta dragostea și devotamentul lor către Regele și Moștenitorul presumpțiv alu Coronei.

Erau orele 5 și 15 minute, când Regele și Principele Ferdinand intrau în gara Bacău, unde fură întîmpinați de d. generalu Racoviță, comandantul corpului IV de armată, încunjurat de unu număr os corp de oficeri superiori din comandamentul său, de primarul orașului, care eși înainte cu pâne și cu sare, urîndu bună sosire Augustilor oșpeți, și asigurîndu cătu era de fericit orașul pentru cîntea ce i-se făcea prin această înaltă vizită. Regele a răspuns, arătîndu deplină sa satisfacțiune pentru călduroasă primire ce i-s'a făcut și pentru sentimentele de cari i-se dă o așa de strălucită dovadă. Totu localul gării, pre frumos împodobit cu cuvore, cunună, steguri, verdăță și flori, era îndesat de lume, care, la coborîrea Regelui, isbucni în strigăte de bucurie, aclamîndu puternic și neîntrerupt pe Suveran.

Autoritățile administrative, comunale, preoțimea, corpul profesoral și fruntașii orașului veniseră a saluta pe Regele, care a convorbit mai mult timp cu densii. Apoi Regele trecu pe dinaintea elevilor gimnasiului și școlii de fete. viu aclamat, apoi se reintorse și intră în salonul gării, unde se aflau o mulțime de dîmne și domnișore, cari oferiră buchete Regelui și Principelui și cu cari Regele și Principele convorbiră cu multă afabilitate; apoi Înaltii oșpeți se urcară în trăsara, ce era acoperită de flori, și escortați de unu escadron de gendarmi călari, porniră în oraș, urmați de o număr osă suită și încunjurat de populațiunea orașului, care se întrecă pentru a și arăta respectul și bucuria,

vădîndu pe Regele multu iubit în sinul orașului Bacău.

Trăsura se opri la biserica catedrală S-tu Nicolae, unde protoereul județului, părintele T. Atanasiu, împreună cu alți preoți, primi pe Suveran și Crucea și cu Evangelia, și unde se slujă unu Te Deum. Părintele Atanasiu ținu următoarea cuvîntare:

Sire! Cu cea mai mare bucurie sufletescă, cetățenii Bacăoani V'au primit în mijlocul lor. Bucuria noastră, Sire, vine de acolo, că Maiestatea Vostră, întăiul Rege al României, inspirat de celu mai înalt patriotism, nu pregetați unu minută a V'e interesa pentru totu ce privește țera.

Religiunea este privită de Maiestatea Vostră ca pârghia cea mai puternică a nîmului nostru.

Când ați pusu piciorul pe pămîntul României, întăiul cuvînt ce ați rostit a fost: „Nihil sine Deo“ — Nimic fără Dumnezeu, — emblemă pe care Maiestatea Vostră ați întipărit-o chiar în marca țerei, dîndu-ne astfel a se înțelege, că la temelie Statului piatra cea mai trainică este religia. Cuvîntelor urmați faptele.

Bisericele cele mărețe din această țera, precum Curtea-de-Argeșu, Metropolia din Iași, S-ții Trei-Erarchi, totu din Iași, și altele multe, s'au restaurat prin inițiativa Maiestății Voștre; eră pe proprietățile Voștre și pe domeniile Coronei toate bisericile sunt făcute și îndestrate cu toate cele necesare serviciului divin de însași Maiestatea Vostră.

Respectul Vostru, Sire, pentru religiu și biserică este cunoscut de toți.

Dragostea ce Maiestatea Vostră arătați bisericei se pôte vede chiar în aceste momente, când, deși obosit de drum, ați creduț de datoră a veni mai întăiu la biserică spre a V'e închina înaintea nevăduțului Dumnezeu, unde noi, nevrednici servitori ai altarului, i adresăm rugăciuni pentru îndelungarea zilelor Maiestății Voștre.

Sire! Să fiți binecuvîntat! Pașiți înainte, Sire, și urmați calea în viitoră cu deplină încredere în Dumnezeu și în poporul țerei, care V'e cîntesce și V'e iubesc.

Dela biserică Suveranul se îndreptă spre cartierul regal statomnicu la d-lu Iurascu, a căru întrîgă casă a fost pusă la dispoziția Regelui.

În totu parcursul, toți locuitorii, în haine de sărbătoare, însoțiau cu strigăte entusiaste pe Regele și pe Principele.

Totu orașul era mărețu împodobit: arcuri de triumf, portretele Maiestăților lor, corone de flori, cuvore, verdăță pretutindenea acoperiau clădirile particulare și edificile publice, și fiindcă se inserase, toate casele erau frumosu iluminate.

Deore-ce mare parte din serviciul curții se afla trimis la Bacău, s'era detașat unu prînz la care intră: pe d. generalu Manu, ministru de războiu, d. generalu Racoviță, comandantul corpului IV de armată, d. generalu Fălcoianu, șeful statului majoru generalu, d. locotenent colonel de Torey, atașat militar alu Francei, d. locotenent colonel Brussatti, atașat militar alu Italiei, d. maioru Schneider, atașat militar alu Austro-Ungariei, d. maioru Kenan-Bey, atașat militar alu Turciei, d. căpitan Müller și d. Lt. Baron de Broken, atașat militar alu Germaniei; pe d. prefectu alu județului, pe d. primar alu orașul, pe d. generalu inspector sanitar, pe d. director general alu drumurilor de feru, senatori, deputați, pe părintele Atanasiu, protoereul județului, precum și alte persoane în număr de peste 40.

După masă, Maiestatea sa convorbi cu deosebită bună-voință cu persoanele ce avuseră onore a fi invitate la prînz, apoi pe la orele 10, Regele și Principele Ferdinand se retraseră în apartamentele lor.

Raportul

Comitetului Societății pentru cultură și literatură română în Bucovina despre trebile și lucrările sale pe timpul dela 1 Ianuarie 1888 până la finea lunei lui August 1889.

Activitatea comitetului în decursul acestui timp administrativ se reamăză mai virtos în următoarele:

Comitetul a ținut 28 ședințe. A strămutat osămintele neuitatului Aron Pumnul din cimiterul cel vechiu în cel nou, unde s'a ridicat un monument, amesurat dispozițiilor din punctul 2 al uricului Fundațiunei Pumnulene. Monumentul s'a sfințit în 4 (16) Iulie 1888 pe lângă o grandioasă serbare națională, asupra căreia comitetul a decis a compune o carte comemorativă, care tipărindu-se pe sepele Fundațiunei Pumnulene, se se vîndă în folosul acestei Fundațiuni. Cu compunerea și edarea cărții a fost însărcinată distinsul și confidențialul învățacel al lui Pumnul, Dr. Ión G. Sbiera, căruia din 1000 exemplare tipărite, s'a hotărît a-i se da 200. Tote sepele făcute cu exhumarea și strămutarea osămintelor, cu cripta și monumentul, cu cartea comemorativă întru amintirea lui Aron Pumnul s'au acoperit din fundațiunea pumnulă și reprezentă suma de 1887 fl. 80 cr.

Comitetul a adresat trei apeluri: unul către inteligența română în genere în scopul adunării unui material original potrivit, culesu din sinul poporului, cuprindend tradițiun, povești, basme, balade, poesii, cântece, proverbe, similituri etc., pentru edarea mai departe a „Bibliotecii pentru tinerimea română”, căreia este în prospectu de a i-se alătura cu timpul o „Bibliotecă populară pentru vîrstnic”. La acestu apelu a incursu o colecțiune frumoasă de materii originale culesu din sinul poporului și se speră, că va mai incurge.

După alu 2-lea apel, adresat către autorii, redactorii și editorii români, a primitu societatea gratuitu 20 diare române și opuri în număr de 562 exemplare, ér în urma apelului alu 3-lea, către membrii societății, cu concursul binevoitoru alu mai multor membri s'a ținut în cursul iernei a. c. unu ciclu de 7 prelegeri foarte bine cercetate.

D-lu Car. Georgiu de Popovici, proprietaru mare din Stroiesci, pe lângă cele 4000 fl. de mai înainte, a mai dăruit în anul acesta Societății 2000 fl., rămânend ca în viitoru să mai dăruiască 4000 fl. pentru ca astfel să creze o fundațiune a sa cu unu capital de 10,000, fl. pentru sprijinirea tineretului de pe la școle.

Totu pentru cultura poporului, corpul profesoralu dela școla populară gr. or. din Cernăuți, cu ocaziunea aniversării de 40 de ani a domniei Maiestății Sale (2 Decemvre 1888) a creatu fundațiunea „Franciscu-Iosefină” pentru ajutorarea elevilor serman dela acea școlă. Acesta fundațiune s'a concretat administrării Societății din vorbă.

Comitetul a continuat cu edarea broșurilor pentru lectura tinerimei de pe la școlele române populare, tipărind și în an. 1889 o broșură, Nr. VIII, ce se va împărți gratuit, ca și celelalte broșuri, pela școlele populare din țera.

Comitetul a cerut dela dieta bucovină unu ajutor în bani pentru a pute continua regulat cu edarea bibliotecii pentru tinerimea română, și speră, că dieta nu va respinge cererea. Totu în anul acesta a împărțit comitetul 725 de exemplare de cărți pentru diferite corporațiuni și bibliotec. Societatea a dăruit ca subvențiun pentru elevii de meserie 200 fl., pentru studenții români dela gimnasiul din Rădăuți 50 fl., pentru societatea „Școlă română” din Sucéva 50 fl., pentru cumpărarea de cărți și straiene pentru școlarii români dela școlele populare din suburbii Cernăuțului 150 fl.

Cu finea lui Augustu 1889 Societatea avea 9 membri onorari, 20 fondatori, 92 ordinari, 3 activi.

Cabinetul de lectură are: 28 foi românesce și 8 nemțesc. Capitalul Societății cu finea an. 1888: în obligațiuni 1300 fl., 7200 franci și 1000 galbini; bani depuși la cassa de păstrare 6376 fl. 72 cr.; bani gata 118 fl. 62 cr. În administrarea Societății se află încă și alte 8 fundațiuni.

Literatură.

Au apărut 365 Anecdote și Glume, adunate, prelucrate și arangiate de Titu V. Gheaja, spiritual la instit. corect. Cuprinsul acestui op este foarte petrecător, așa că cetind și numai o pagină din el, caută să ridi ori câtu ai fi fost de necăjit și măhnit. Prețulu unui exemplar cu porto francat e de 65 cr. Se poate procura dela „Cancelaria Negruțiu” în Gherla — Sz.ujvár.

Dicționar Germanu-Român complectu, de S. I. Grossmann, volumul I. A—I. Iași, tipografia H. Goldner, str. Primăriei 1889. Dicționarul Germanu-Român de S. Grossmann, formându două mari volume, va apăre în 40—45 fascicule de câte 16 pagini formatu 4". La fiecare 15 zile va apăre o fasciculă. Prețulu fiecărei fascicule: în totă țera 50 bani; în Austro-Ungaria 25 cr. Inteia fasciculă se trimete gratis și franco după cerere. Personele care voru primi fascicula a doua se voru considera ca abonate și voru plăti și pentru inteia costulu ei. D-nii abonati voru primi gratis împreună cu ultima fasciculă două scôrțe (tartase) frumoșe, eșite din unulu din cele mai mari ateliere de legătorie din Lipsca. Abonamentele se potu adresa la tote librăriile din țera, din Bucovina și din Transilvania.

Convocare.

Comitetul Societății pentru cultura și literatura română în Bucovina a decis, ca să se țină Adunarea generală în Cernăuți, Vineri în 20 Octomvre (1 Noemvre) 1889 la 2 ore după amedz în localitățile Societății. La acestă adunare generală d-nii membri suntu invitați a se presenta în număr câtu mai mare, căci nefindu adunarea de ajuns de numără, nu s'ar pute pertracta punctulu 4 din programulu de mai jos, privitor la modificarea statutelor, pentru care se cere după § 15 din statute presenta a jumătate din numărulu membrilor fundatori, ordinari și activi.

Programulu adunării:
1) Raportulu Comitetului despre lucrările sale pe timpul dela 1 Ianuaru 1888 până la finea lui Augustu 1889.
2) Raportulu Revisorilor despre cercetarea socotelorulu anulu 1888;
3) Incuviințarea budgetului Societății pe anul 1890;
4) Raportulu Comitetului privitor la modificarea statutelor;
5) Alegerea președintelui și a 5 membri ai Comitetului conform § 14 p. 1 și § 18;
6) Alegerea Comisiunii de 3 membri spre cercetarea socotelorulu anulu 1889 conform § 14 p. 6;
7) Discursuri și propunerii privitoare la interesele Societății.

Cernăuți, 1 (13) Octomvre 1889.
Myron M. Calinescu, Vice-președinte.
Dimitriu Socoleanu, Secretaru.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.”
(Serviciulu biuroului de coresp. din Pesta.)

Budapesta, 17 Octomvre. Conventulu generalu alu bisericii evangelicé a ținut erî ședință sgomotosă. S'a discutat în acestă ședință afacerea panslavismului și cestiunea naționalităților. S'a vorbitu de pelegrinagiulu lui Mudron la Kiew, care a fostu desaprobatu încă din anul trecut. S'a mai vorbitu de limba, în care se se ducă matriculele, de afirmarea districtului dunărenu bisericescu, că oficiulu de onore alu inspectorului generalu nu este compatibilu cu mandatulu de deputat. Conventul a desaprobatu atitudinea districtului dunărenu și a respinsu afirmarea lui, ér câtu pentru limba în care se se porțe matriculele, rămâne a se folosi pe câtu va fi numai cu putință limba statului. (!)

Danzig, 17 Octomvre. Tarulu a sositu erî după amedz. Tote garele și podurile pe unde a trecut trenulu împărătescu au fostu încunjurate și păzite de miliți.

Bruxella, 17 Octomvre. Prințulu Bulgariei sosese aici la finea sепtēmănei.

Londra, 17 Octomvre. În minele de cărbuni din Mossfield, fiindu

vreme tare, a trăsnițu mai de multe ori. Până acuma s'au aflatu douăzeci de cadavre.

DIVERSE.

Pentru ce nu se căsătoreșcu holței. Din Stuttgart i-se scrie diarului „M. Z.”: Unu șvabu, d-lu Reinhold Leopoldt din Esslingen, a căștigat premiulu de onore, pe care l'a scrisu redacțiunea diarului „Echo” a se da acelu holțeu, trecut de 30 de ani, care va da celu mai bunu răspunsu la întrebarea, pentru ce nu se căsătoreșcu holței. Juriulu de premiare, compus din o damă tēnēră necăsătorită din Berlinu, din o femeie tēnēră din Lipsca și din o sócră din München, avea să-și dea verdictulu asupra celor 147 de răspunsuri ce au sositu la diaru. După unu esamenu, care ținū mai multe luni, și după desbateri violente, ajunseră a fi judecătorele de acord, că celu mai bun răspunsu este alu d-lui Esslinger. Acestu răspunsu e: Eu încă din tinerețe am fostu unu omu ambițios și străduitoru, căruia nu'mi era de ajunsu lucrulu bunu, ci poftiamu lucruri și mai bune, și fără voiă am satisfăcutu și vorbelor din epistola antaia a sf. Pavelu către Corinteni, capitolulu 7, versulu 38: „Celu ce peșcesce acela face bine; celu ce nu peșcesce, acela face și mai bine”. (Traducerea lui Luter). Ca idealist așu susținē, că până la împlinirea cuvintelor preotulu „Două suflete și unu cugetu, două inimī și o bătaia”, nu voiu mai trăi. Ca realist așu susținē: Deorece puțin se bucură pe acestu pământu de o adevărată fericire în cășetoria, ca și jucătorii la loteriă de losulu celu mare, eu abdicu la ea în fața unei perspective atât de mic. Ca egoist declaru: „Am destulu de lucru cu mine insum, de ce să mai aduc jertfa acesta mare, căci cășetoria nu este altceva, decăt uciderea euului propriu? Ca omu originalu dicu: Cu o fată bogată nu mă cășetoreșcu, ér o fată săracă nu'mi trebuie. Ceilalti concurenți tractară acestu lucru mai multu din punctu de vedere alu banilor și alu cestiunei de existență, împreunate cu pretensiuni mari atât ale bărbatului, câtu și ale femeii. Unulu dintre concurenți citēză cuvintele adēncu cugetate ale lui Wilhelm Busch: „A deveni soțu nu e greu, d'er a fi soțu e foarte greu”. Unu domn P. din Haiti suspină melancolicu: „O femeie negră nu'mi trebuie, femeie albe nu-su pe aici!”

O predică. Unu preot în Cornwall se necăjise adesea, că decâte-ori ținea predică, ascultătorii se întorceau spre ușă, când intra cineva mai târziu în biserică. Intr'o di, nesciind ce să mai facă, urcându-se éră pe amvonu, dișe către creștini: „Iubiți ascultători, cu părere de rău bagu de sēmă, că d-vóștră v'e subtrageți dela datorințele religioșe din pricină, că vrēți să sciti cine vine după d-vóștră. Ca să ocolim acēsta, pe viitoru o să v'e spunu cu numele pe toți, cari vinu mai târziu”. După acēsta își începū predica. Indată însă trebui să se intrerupă, când dișe: „și a grăit Domnulu către — moșierulu Stubbins cu soția și fata”. Stubbins, femeia și fata, surprinși intrară în scaune și preotulu își continuă predica. După cātva timp dișe: „Așa țera, în care curge miere și lapte, a ajunsu în mânilor lui — Sam Curtis și William Diggle”. Poporeni rușinați ascultară cu atențiune încordată predica... preotulu se înterupea totdeuna când venea cineva. Odată s'a greșit că a diș: „Domna Symons dela leulu roșu, c'o pălăria nouă” — căci la momentu, ca la comandă, tote femeile din biserică se întorseră spre ușă.

Podu între Franția și Anglia. „Iron and Steel Institute”, care e englesu, în adunarea sa anuală ținută sепtēmăna trecută la Parisu, a desbătut asupra cestiunei edificării unui podu între Anglia și Franția. Podulu acesta ar fi să se edifice aprópe de capulu Griz-Nez, deorece acolo este canalul mai îngustu.

Stēlpul podului se voru așeșu la o depărtare de 500 metri unulu de altulu. Speșele se socotesc cu 680 milioane franci, ér pentru sēvirșirea construirii podului se recere unu timp de 10 ani

O tragediă familiară s'a întēplat în Buda. Aname unu tată și-a ucisu pe propriulu său fiu. Despre acēsta se scriu următorele: În Buda trăia unu sculptoru cu familia sa, care consta din soția sa, o fiică și doi feciori. În timpul din urmă slăbindu-se vederea, bētrānulu nu mai putu lucra, decī fū silitu să rămē acasă. Acestu lucru însă ilu posomorī forte tare și se dete decī la beutură. Turburat în mintea sa din cauza acēsta, de multeori pomenia familiei sale, că-și va cumpăra unu pistolu și-și va lua vieța. Elu și cumpără unu pistolu cu două țevi și'lu aduse acasă, pe care însă nevastă-sa ilu luă și ilu ascunse. Intr'o sēră se întorșe cam târziu acasă și puțin cam bētū. Intrāndu în casă ceru pistolulu dela nevastă-sa, care după multă trāgānare i-lu și dete, creșend că nu este încercat. Fiica sa se puse în cērtă cu tatālu, care sări să o bată. Fiuulu său celu mai mare ilu apucă pe dindērētū, d'er bētrānulu se smānci și ilu pușcă în peptu cu pistolulu. La sgomotulu acesta sosi și poliția și luāndu protocolu despre cele întēplate, ilu ferecară pe ucigașulu și'lu duseră în prinsóre, unde negă faptul.

Necrologu. Subsemnații aducem la cunoscință tuturor rudenilor, amicilor și cunoscūloru prea trista scire, că fiulu, respective fratele și nepotulu, pré iubitulu Aron M. Moșoiu, licențiat alu academiei comerciale din Viena, după grele suferințe și-a finit frulu vieții, dāndu-și sufletulu său nobil în mânilor Creat. rului în 11 Octomvre st. n. la 8 ore dimineța în etate de 23 de ani. Rēmășițele pământesci se voru depune spre eterna odihnă în cimiterulu bisericii din Tohanulu-nou, Duminecă în 13 Octomvre s. n., la orele 3 p. m. Fie-i țerēna ușoră și memoria eternă!

Moise Moșoiu și soția sa Ana n. Raduțoiu ca părinți. Dr. Ión Moșoiu, Traianu Moșoiu sublocetenent ces. reg., Aurelianu Moșoiu studentu de cl. VI gim. ca frați. George Moșoiu, Aron Moșoiu, Zeno Moșoiu, Iosif Moșoiu, Ión Hamzia, ca unchi. Maria Moșoiu n. Bucșa, Ana Enescu n. Moșoiu, Elisafeta Malu n. Moșoiu, Maria Hamzia n. Răduțoiu, și numeroși veri și verișore. Maria, Anetu și Paulina Moșoiu, ca surori.

Cursulu plețel Brașov
din 17 Octomvre st. n. 1889.

Bancnote romānesc	Cump.	9.43	Vēnd.	9.45
Argintu romānesc	-	9.38	-	9.41
Napoleon-d'ori	-	9.46	-	9.48
Lire turcesc	-	10.72	-	10.75
Imperial	-	9.72	-	9.75
Galbin	-	5.56	-	5.59
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	101.—	-	102.—
„ ” ” 5%	-	93.50	-	99.—
Ruble rusesc	-	1.22	-	1.23
Mārci germane	-	11.62	-	11.65
Discontulu 6—8% pe anu.	-	-	-	-

Cursulu la bursa de Viena
din 16 Octomvre st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	100.85
Renta de hārti 5%	-	-	-	95.75
Imprumutul cāilor ferate ungare	-	-	-	114.60
Amortisarea datoriei cāilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	99.90
Amortisarea datoriei cāilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	-
Amortisarea datoriei cāilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	112.40
Bonuri rurale ungare	-	-	-	87.90
Bonuri croato-slavone	-	-	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungurescu	-	-	-	99.50
Imprumutul cu premiu ungurescu	-	-	-	139.25
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	-	-	128.—
Renta de hārti austriacă	-	-	-	84.—
Renta de argint austriacă	-	-	-	84.95
Renta de aur austriacă	-	-	-	110.15
Losuri din 1860	-	-	-	138.50
Acțiunile băncei austro-ungare	-	-	-	921.—
Acțiunile băncei de creditu ungar.	-	-	-	317.—
Acțiunile băncei de creditu austr.	-	-	-	306.—
Galbin împărătesc	-	-	-	5.66
Napoleon-d'ori	-	-	-	9.47 1/2
Mārci 100 imp. germane	-	-	-	58.35
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	119.25

Editoru și Redactoru responsabilu:
Dr. Aurei Mureșianu.

Nr. 7788—1889.

182,1

Nr. 6175—1889.

54,2—2

PUBLICAȚIUNE.

Pe temeiul planului asupra economiei forestiere aprobat în mod definitiv de către Inaltul regim ung., intenționează orașul Brașov...

Acestui etată se împarte după cercurile economice în modul următor:

Table with 4 columns: Cercul, Lemne, Faguri, Brațuri. Rows include Cercul I economic, Cercul II economic, Cercul III economic, Cercul IV economic.

Amatorii de cumpărare au de așteptat până la 19 Decembrie a. c., înainte de prânz la 11 ore, la primarul orașului Brașov...

Brașov, în 10 Octomvrie 1889.

Magistratul orașenesc.

PUBLICAȚIUNE.

Conform planului de regulare aprobat de Inaltul loc, intenționează comuna orașenescă, ca să vândă celor...

Se provoacă deci toți reflectanții, ca până în 14 Noemvrie a. c. la prânz la 12 ore să se aștearnă la economul orașenesc...

Ofertele au să conțină în fine declarațiunea cumcă oferentilor le sunt cunoscute condițiunile de ofertă...

Deschiderea comisionară a ofertelor aștearnute se va întâmpla în 14 Noemvrie a. c. după prânz la 3 ore în oficiul economic orașenesc.

Până la ziua deja amintită se află condițiunile de ofertă și contractul la oficiul orașenesc economic spre examinare din partea fiecăruia.

Brașov, 5 Octomvrie 1889.

Magistratul orașenesc.

Numere singuratică din „Gazeta Transilvaniei” à 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, și în librăria Nicolae Ciurcu.

„ALBINA“

Institutul de credit și de economii FILIALA BRAȘOVU primesce în comisiune efectuarea de plăți și încasări atâtu în interiorul țerei cât și în străinătate.

Cumpără, vinde și amănțează monete, efecte și cupone, dă însași seu îngrijește cecuri, asigurate etc. și se recomandă în deosebi pentru esecutarea în comisiune a oricărei transacțiuni de bancă în România.

Informațiuni mai de aproape se pot lua dîlnic în biroul institutului, piața No. 90, dela 8—2 ore d. a.

Avisul d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numărul de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Totodată facem cunoscutu tuturor D-loru abonați, că mai avem din anii trecuți numeri pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei”, precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se pot adresa la subsemnata Administrațiune în casu de trebuință.

Administraț. „Gaz. Trans.”

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Octomvrie 1889.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predealu, Predealu-Budapesta, B.-Pesta-Aradu-Teius, etc.) and rows for stations and train times.

Notă: Numerii încadrați cu linii grose însemnăză orele de noapte.

Tipografia A. MUREȘIANU Brașov.